

Főszerkesztő és ideiglenes felelős szerkesztő:
Dr. Olosz Lajos
Laptulajdonos a
CORVIN
Lapkiadó R. T.

On. Biblioteca Universităţii din Cluj Sibiu

HIRLAP

A timiştorontali törvényszék bej. sz. 83. (Dos. No. 934/1938).
Alapította:
Dr. VUCHETICH ENDRE
és **Dr. VARNAY ELEMÉR**

Ziarul Comunităţii Maghiare din România ■ A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Hotin ellen intézett valamennyi támadást visszaverték

Jelenéseink a harcok teréről.

Ellentámadás Sztaniszlavnál

Berlin. (DNE). A német vezéri főhadiszállás jelenti április 3-án, hétfőn: A keleti harcok terén Oesakovtól nyugatra a szovjet csapatok átkelési kísérleteit megúsították. Berezovkától nyugatra pedig az oroszok erősebb támadásait visszaverték. Az egyik betörési helyen még súlyos harcok folynak. A Dnyeszter és a Prut között, valamint Cernăuți körzetében, a Dnyesztertől északra a nehéz harcok tovább tartanak.

Sztaniszlavnál magyar csapatok ellentámadással visszaverték a szovjet csapatokat. Tarnopol helyőrsége továbbra is helyt áll a legsúlyosabb ellenséges támadással szemben és 10 szovjet páncélost megsemmisített. A szovjet csapatok ismételt támadásai Kovel város ellen a védők elszánt ellenállásán megúsították. A városról északra lévő területen a német csapatok több fontos magaslati állást elfoglaltak.

A Dnyeszter és Csauusz között a Típeliskirch gyalogsági tábornok és Marjinek tüzéri tábornok vezetése alatt álló csapatok 7 napon át tartó súlyos harcokban megúsították 17 szovjet lövészhadosztály, egy gépesített és 2 páncélos dandár áttörési kísérleteit és ezzel eredményes elhárító sikert értek el. A szovjet csapatok a legsúlyosabb véres veszteségeket szenvedték. E harcokban a sziléziai 18. páncélgrenátos hadosztály Zutawern vezérőrnagy vezetése alatt különösen kiünnepte magát.

Pskovtól délre a szovjet csapatok újonnan harcbavetett hadosztályokkal több páncélos és csatarepülő támogatással, ismét támadást kezdtek. A támadásokat visszaverték, miközben az oroszok nagy és véres veszteségeket szenvedtek; 57 szovjet páncélos megsemmisült. A csata- és harci repülőgépek kiváló eredménytel megmentették a német csapatok elhárító harcait. Egyedül ebben a körzetben 32 szovjet repülőgépet légi harcokban, 2 további gépet pedig a légvédelmi tüzérsg semmisített meg.

Olaszországban vasárnap sem voltak jelentősebb harcok, cselekmények. Északamerikai bombázóknak Délkelet-Németország helységei ellen intézett támadása alkalmával heves légi harcokban 54 ellenséges repülőgépet lőttek le, ezek között 50 négy motoros bombázó volt. Steyrben károk keletkeztek.

SCHAFFHAUSEN SVÁJCI VÁROS BOMBÁZÁSA

Bern. (Rador). Április 1-én délelőtt 10 óra 30 perckor Thunigau és Schaffhausen svájci kantonok felett amerikai bombázók jelentek meg. Schaffhausen városára bombákat dobtak. A Berner Tagblatt közlése szerint a halálos áldozatok száma 150-re emelkedett. A svájci lapok különkiadásban számoltak be a bombázásról. Megállapítják, hogy nagy a kár és jelentős az embervesztés is. A mentési munka megfeszített erővel folyik.

KITÜNTETETT NEMET TÁBORNAGYOK

Berlin. (Rador). Hitler kancellár mint a német haderő legfőbb parancsnoka Mannstein tábornagnak és von Kleist tábornagnak, mint a haderő 59 és 60. katonáinak a vaskereszt lovag keresztjéhez a tölgyfalombot adományozta a kardokkal.

További nehéz harcok a Dnyeszter és a Prut között, Cernăuți körzetében és a Dnyesztertől északra

További nehéz harcok folynak a Dnyeszter és a Prut között, valamint Cernăuți körzetében és a Dnyesztertől északra, — állapítja meg a német vezéri főhadiszállás legújabb jelentése.

A román hadsereg-főparancsnokság mai hadijelentése szerint lasítól északra, lendületes támadásokkal csaknem mindent a Jijia folyó tulsó partjára vetették vissza a szovjet csapatokat. A Hotin városa ellen intézett szovjet támadásokat egytől-egyetl visszaverték, — állapítja meg a román hadijelentés.

A német távirati iroda budapesti jelentése alapján a román sajtó is ismerteti a Sztójay-kormány nyilatkozatát, melyet április 2-án, vasárnap hoztak nyilvánosságra Magyarországon.

Március 3-án, hétfőn a finn országgyűlés fontos ülésre jött össze — jelentik Helsinkiből.

Április 3-án, hétfőn délelőtt Magyarországon számos vidéken légiradó volt. Angolszász bombavető kötelékek hatoltak magyar terület fölé. Budapestet s több más helységet bombatámadás érte. Bővebb részletek még hiányoznak.

SVÁJC

Schaffhausen svájci városra az amerikai légi kötelékek április 1-én ártrepülése alkalmából bombák hullottak s mint a DNE, berni tudósítója jelenti, jelentős anyagi károkat és embervesztéseket okoztak. A svájci lapok különkiadásban, a mélyszéges megdöbbenes hangján számoltak be a svájci területet ért bombázásról. A szövetségi kormány szigorú vizsgálatot rendelt el. A DNE, berni tudósítója hivatalos közlést ismertet, mely szerint Svájc washingtoni követét azonnal utasították, tegyen lépéseket az Egyesült Államok kormányánál a bombázás miatt. A svájci követ még április 1-én este tiltakozott az amerikai külügyminisztériumnál. Harrison, az USA berni követe — mint a Rador jelenti — ugyanaznap felkereste Pilet-Golaz svájci szövetségi tanácsost és kormányja nevében mélyszéges sajnálkozásának adott kifeje-

zést a történetek felett. A svájci lapok hangsúlyozzák, hogy most már nem elég a tiltakozás. Fokozni kell az ország határainak légi védelmét. A Bund című svájci lap felszólítja a katonai hatóságokat, vizsgálják felül az ország határ-övezeteinek védelmi készültségét.

Schaffhausen bombázásának a semleges sajtóban is élénk visszhangja van. Kiemelik a Tribune de Lausanne című svájci lapnak azt a megállapítását, hogy most bombáztak első ízben egy svájci helységet „összpontosított” erők s hogy a háború kitörése óta ez a legsúlyosabb támadás, amely semleges államot ért.

ÚJABB MOSZKVAI TALÁLKOZÓ?

A Morgen Tidninga című svéd lap értesülése szerint londoni jól tájékozott körök lehetségesnek tartják Churchill újabb találkozását Sztalinnal. A svéd lap — mint a Rador stockholmi jelentése közli — ezzel kapcsolatban megjegyzi, nem feltétlenül szükséges, hogy az új értekezlet Moszkvában tartsák meg, de ha sor is kerül rá, előzően — Stettinius londoni látogatásakor — angol-amerikai megbeszélések lesznek. A Sztalinval való újabb találkozás kezdeményezője maga Churchill — írja a svéd lap.

A News Chronicle című angol lap — a DNE, genfi jelentése szerint — annak sürkésességéről cikkeztek, hogy Anglia ma inkább, mint bármikor, „dinamikus” külpolitikát folytatson. A lap Eden-t vádolja azért, hogy London külpolitikája a mai nehézségek elé került.

A Pueblo című madridi lap — mint a DNE, jelenti — nemzetközi jelentőséget tulajdonít az Eden ellen irányuló támadásoknak. Szerinte Edent a teheráni értekezlet lezajlásának módjára, az iráni eseményekért és a Badoglio-kormánynak orosz részről történt váratlan elismeréséért épp oly hevesen bírálják, mint az Egyesült Államok irányában folytatott politikája miatt. A spanyol lap is osztja azt a német részről ismételt hangzatosított nézetet, hogy az USA lassanként elveszí Anglia helyét a világban. (—)

Visszavert támadások Hotintól keletre

București. (Rador). Az 1944 április 1-én folyó hadműveletekről a hadsereg-főparancsnokság a következőket közli:

Észak-Bessarábiában, Hotintól keletre a német csapatok visszaverték a harcokcsikkal támogatott ellenséges támadásokat. A Cernăuți-Storojineț vidékén semmi különösebb akció. A Prut felső folyása és a Jijia között március 31. napján, k folyamán a román csapatok ellenintézkedései továbbra is sikeresen alakultak. Azokat az ellenséges erőket, amelyek a Jijiat több ponton elérték, ellentámadásokkal a Prutra vetették vissza. Az ellenségnek azt a kísérletét, hogy több erős támadással megnyissa az utat Iasi felé, a román és német csapatok megúsították. Azokat a kis betöréseket, amelyeket az ellenségnek sikerült elérnie, ellentámadásokkal felszámolták. Közép-Bessarábiában, az ellenségek csak felé verve vonsza, a német csapatok ellentámadása sikeresen folytatódik. A Dnyeszter irányában, a Sărătenitől északra, Rezina-tól délre levő körzetben jelentéktelen harcok vannak. A Krim félszigetről és a Fekete-tenger partjáról sincsen semmi jelenteni való.

Újabb sikeres ellentámadás Bessarábia középső részén

București. (Rador). Az 1944. április 2-án folyó hadműveletekről a hadsereg-főparancsnokság a következőket közli:

A Krim-félszigeten és a Fekete-tenger partján semmiféle jelentős esemény nem történt. Bessarábia középső részén a német csapatok ellentámadása tegnap a Iasi-Chisinau vasútvonal felé újabb előrenyomult ellenséget visszavetett. Lasítól északra, csapataink lendülettel teljes akciójával, az ellenséget szinte mindenütt tüvetették a Jijian. A Todireni-Észak-Dorohoi-Storojineț körzetben csak felderítő tevékenység folyik. A német csapatok a Hotin városa ellen intézett valamennyi támadást visszaverték és nagy veszteségeket okoztak az ellenségnek.

A politikai arcvonal

Magyar kormány-nyilatkozat

Budapest. (DNE). Mint a német távirati iroda jelenti az új magyar kormány a következő nyilatkozatot adta ki: „A keleti hadszíntéren döntő harcok folynak, amelyeknek kimenetele Európa és ezzel Magyarország sorsát is meghatározza. A magyar nemzet életérdeke, hogy ez a harc a bolsevizmus kiküszöbölésével végződjék, mert különben a magyar nemzet léte a legsúlyosabb veszélyembe kerülne. Ezzel a halálos veszéllyel szemben a magyar nemzet a saját erejéből nem képes helytállani, még akkor sem, ha erőinek utolsó cseppjét is feláldozza ebben a gigantikus küzdelemben. A bolsevizmust legyűrn, és ezzel Európa, valamint a magunk erejének megsemmisülését elhárítani, egyedül hatalmas szövetségesünk, a nagynémet birodalom vezetője, Hitler Adolf képes, akinek hadereje a háború eddigi öt éve alatt is bizonyosságát adta annak, hogy emberfeletti és a történelemben eddig páratlan teljesítményeket képes megvalósítani. A mi országunk a nagynémet birodalommal szoros hűség és barátsági kapcsolatban áll. A mi erőink ebben a sorsdöntő harcban is vállalva, régi fegyverbarátságban fognak a közös ellenség ellen harcolni. A Magyarország és a nagynémet birodalom közötti sorsközösség szellemében létrejött megállapodás értelmében, német csapatok vesznek részt az ország védelmében, amint az Finnországban és más országokban is megtörtént. Ezzel egész Európa és a kultúr-embeleség a közös erőknek megfelelően közösen vesz részt a harcban. Ebben a történelmi harcban az ország minden erejét mozgósítani kell, a belső front tekintetében is. A belső arcvonal ereje és rendületlensége felett ezekben a válságos órákban örökös elsőrendű nemzeti kötelesség, annál is inkább, mert a legutóbbi időben sajnos az ország belsejében olyan férfiak is akadnak, akik nem tudják vagy nem akarták a veszély közelségét felfogni és éppen a jelenlegi kritikus időket tekintették alkalmasnak arra, hogy a belső ellentállási erőt aláássák és a nemzet lelki egységét megbontsák. Olyan áramlatok is jelentkeztek, amelyek a nemzet elhárító erejét szándékosan igyekeztek megbénítani. Amennyiben ezek a törekvések eredményesek lettek volna, úgy a nemzet a biztos pusztulás elé került volna, amelyből nem adódik feltámadás. Az új kormány ezekkel a törekvésekkel szemben a harcot felveszi, hogy a nemzet önbizalmát ebben tartsa és a bomlás minden csiráját elfojtsa. A súlyos, történelmi órákban hozott ezen magyar kormányhatározat kérelmetlen parancsá teszi, hogy a nemzet valamennyi ereje a kormány mögé álljon, hogy minden akarat, bizalom és minden elhatározottság latbavetésevel a nemzet önvédelmi harcának sikerét biztosítsa. Ez a legelső magyar ember, a magyar királyság kormányzójának az akarat. A kormány erősen bizik erőnkifejtésének a sikerében és ezért felhívást intéz a nemzet fiához, hogy egyértelműen tömörüljenek az ország biztosítása, valamint egy új Magyar ország megteremtése érdekében.”

Svájc washingtoni meghatalmazottjának tiltakozása

Amszterdam, (Rador). A DNB. közli a brit hírszolgálat jelentését, mely szerint Svájc washingtoni külképviseleti megbízottja még szombaton este megjelent az Egyesült Államok külügyi minisztériumában és ott szóbeli tiltakozást jelentett BeSchaffhausen városának amerikai repülőgépek részéről történt bombázása miatt.

PAPEN ISMET ANKARÁBAN

Belgrád. A Donauzeitung isztanbuli tudósítója jelenti: Papen német nagykövet délanatóliai látogatását befejezte és Anakiyából visszatért Ankarába.

ABETZ PÁRIZSBAN MARAD

Berlin, (EP.). A Wilhelmstrassen a képelet szüleményének minősítik azt a hírt, hogy Abetz párizsi német nagykövetet visszahívják és más beosztást kap. Arról sem tudnak semmit, hogy a francia kormány újabb kezdeményezést tett Párizsba való költözése érdekében.

AZ USA ELISMERI

AZ ALGIRI BIZOTTSÁGOT

Bucuresti. Az Ecoul jelenti: Az amerikai kongresszus egyhangú határozata szerint az USA az algiri francia nemzeti felszabadítási bizottságot de jure elismeri, a francia nép egyetlen képviselőjének.

ISZTANBULBA VÁRJAK AZ UNRRA ELNÖKÉT

Istanbul, (Rador). A török távirati iroda jelenti: Az isztanbuli lapok azt hiszik, hogy Herbert Lehman, az UNRRA elnöke, aki jelenleg Kairóban tartózkodik, a közeli napokban Isztanbulba is ellátogat.

KÖLTÖZNEK AZ EMIGRÁNS KORMÁNYOK

Bern, (Rador). A DNB, jelenti: A Courier de Genève értesülése szerint Londonból elköltöztetik a jelenleg ott működő emigráns kormányokat. Hivata-

los indokolása elköltöztetésüknek: a német légitámadások megújulása. A lengyel kormány állítólag Kairóba megy.

VISSZAÁLLITJÁK A SPANYOL MONARCHIÁT?

Bern, (D.N.B.) A Spisse című svájci lap kitalálásnak minősíti a Daily Express értesülését, amely szerint Agudal gróf néhány nappal ezelőtt Barcelona grófjával Lausanneban a spanyol monarchia visszaállításával kapcsolatban megbeszélést folytatott. A svájci lap szerint nem is most, hanem már öt héttel ezelőtt volt a találkozó s azon egészen másról volt szó, nem a monarchiaról.

A BALKÁN

SZOVJET BEFOLYÁSI ÖVEZET

Berlin, (DNB.) Stockholm keresztül érkezett jelentést közöl a német távirati iroda, amely szerint Churchill és Roosevelt Teheránban abban állapodtak meg, hogy lemondanak balkán terveikről és minden figyelmüket a nyugaton megvalósítandó második vonal felé összpontosítják. A jelentés további részlete azt mondja, hogy a

Balkánt befolyási övezetként a Szovjet-Unió részére engedték át.

Ezen az alapon magyarázatot találhat az az események, amelyek legutóbb Olaszországban és a Földközi-tengeren következtek be — fejezi be jelentését a német távirati iroda.

UJ KÜLÜGYI NÉPBIZTOS

Stockholm, (Rador). A DNB, jelenti: A Tass szovjet hírgyűnkötség közlése szerint Fehér-Rutémia külügyi népbiztosává Kiselev kommunista párt-tagot nevezték ki.

A PORTUGAL ALKOTMÁNY MÓDOSÍTÁSA

Lisszabon, (EP.). A M. Magalhaes képviselő a portugál képviselőházban az alkotmány haladéktalan módosítását javasolta.

A „LENGYEL EGYSÉG” SZERVEZETE

Genf, (Rador). A DNE jelenti: A lengyel menekült kormány köreiben a „Jednocenie polski”-ról, a lengyel emigránsok egység szervezetéről azt mondják, hogy az csupán egy csekély kommunista kisebbség, amelynek nem kell semmi jelentőséget tulajdonítani.

Legujabb

Légi támadás érte Budapestet

Budapest, (Tp). A magyar távirati iroda jelenti: Angolszász repülőgépek április 3-án a déli órákban Közép-Magyarország több helye, így a főváros ellen is terror-támadást intéztek. A bombázás emberáldozatokat is követelt. Az anyagi károk megállapítása folyamatban van. Eddig 6 ellenséges repülőgép lelőését állapították meg biztosan.

A magyar kormány tagjai Sziójay Döme miniszterelnök elnöklésével tegnap délelőtti órákban minisztertanácsot tartottak. A minisztertanács meghallgatta a belügyi kormányzat jelentését azokról a károkról, amelyek a légi támadás a magyar fővárosban és környékén okozott. A helyzetjelentés alapján megnyugvással állapították meg, hogy a lakosság mindenütt nemcsak megőrizte nyugalmát, hanem példaadóan vett részt a védelmi munkálatokban. A minisztertanács megszökikés után a kormány tagjai felkeresték a légi támadás által sújtott városrészeket. A légvédelmi kiüritési kormánybiztosa felhívást adott ki, amelyben közölte, hogy a pályaudvarokat és a közutak kijáratait lezárta.

A HANGYA

A központi vaktárban többezrenyi árucikk között, ahol szavazatot kap a líkőr és kivétel a citrom is

(Hatodik közlemény).

Aud-Nagyenyed. Unghi Mihály, a Hangya árusztályának igazgatója a vezetőm a további utamon, amely az árusztályon keresztül az alagsorban lévő hatalmas központi áruraktárba vezet. Az árusztály, mely Tóvissy Géza vezérigazgató és Unghi Mihály igazgató kormányzása alatt működik, gondoskodik arról, hogy falusi népiünk háziasszonyainak ne kelljen a szomszéd faluba vagy városba menniük, ha valamire szükségük van a háztartásban, s a szövetkezeti boltban mindent megkapjanak, ami csak kell, hogy férj uram, aki talán éppen a szövetkezeti bolt

előjárói között van, jó ebédet ehessen, tiszta alsót vehessen és a lámpában ne ecet, hanem petróleum égjen, ha esténként a naptárt olvassátja. Csak amikor hirtelen végiggondoljuk, mennyi minden kell a leggyorsabb falusi háztartásban és mennyire fontos a szövetkezeti gondolat döntő tényeréshez az, hogy népiünk valóban mindent megkapjon a szövetkezeti boltban, foghatjuk fel, hogy mennyi gond, mennyi előrelátással kell itt a központi áruraktárról gondoskodni. Mennyi előrelátást, hozzáértést és törődést jelent az, hogy

„áruraktár-tartalomjegyzék”-ből azonnal világos képet nyerhet bárki, belső vagy külső ellenőr, hogy melyik árucikk mennyi a vételára, ez a kitűnő tartalomjegyzék pillanatok alatt mindenről felvilágosít.

Amint éppen, néhány ellenőrzőpróbat csinálunk, két Bethlen-gimnázistán, Borsos Barnán és Zilahy Ferencen akad meg a szemem, akik munkazubbonyban valami rendelést készítenek elő az egyik raktárszobában. Kifaggatom őket s örömmel tudom meg, hogy mivel gimnáziumba nem járhatnak most, a szünetet nem „lógással” töltik, hanem már félve itt dolgoznak az áruraktárban. Szerény fizetésért ugyan, de annál nagyobb brizgalommal.

Milyen jóleső érzés, itt látni ezeket a fiatalokat, kik nem vesztik el így ezt az esztendő, mint annyit többi társuk, hanem az élet iskolájába lépnek be, ahol bizonyára ügyes hangya-vezetőkkel válhatnak. Kezet szoritok velük és követem Unghi igazgatót, aki most a raktárszemle után a Hangya egyik „büszkeségébe”, a Likörgyárba vezet. Az üres üvegek tizezeivel telített hatalmas, hűvösön tartott raktárteremből kellemesen meleg palackozó helyiségbe jutunk, ahol az első hatás a ragyogó tisztaság. Sehol semmiféle füstölő kazán. A hatalmas, önsúlyával forgó üvegmosó-forgókerék és minden, ami az üvegek mosásával jár együtt, csupán egy ember néhány mozdulatát igényli, aki csillogó csapokon át a nagy tartályban lévő hideg vízbe a kazánból egyenesen gözt vezet be és tetszés szerint melegíti a palackokat tisztító vizet. Ugyanígy tisztaság van a likőrpárolóban is; sehol füstölő tűzhely, korom, hamu; minden gözfel folyik, ezért is lehetséges ez a ragyogó rend és tisztaság, ami tovább követ a hatalmas, hordókkal teli helyiségbe. A hordókon csillogó fémcsapok; a hordókra erősített számlakivonatból pedig azonnal látható, hogy melyikben mennyi, milyen foku likőr van. A Likörgyárban

a mintegy 2600féle árucikkből

mindig legyen raktáron, s a szövetkezetek áruellátásában ne legyen fennakadás soha. A tágas nagyszobában, ahol sok tisztviselő és tisztviselő dolgozik, tartják nyilván a gyárak, vállalatok árajánlatait, ide futnak be a megrendelések, itt készülnek el a számlák, a kiserőlevelek. Állandóan cseng itt a telefon. Még az avatlatlanok is éreznék kell itt, mit jelent a Hangya név kötelező volta.

Amint lefelé megyünk a lépcsőkön, megkérdezem, hogy az ár-hullámzás nem okoz-e sokszor áthidalhatatlan nehézséget az ügyvitelben? Mi az oka például annak, hogy néha egyes áruk drágábbak máshol, mint a szövetkezeti boltban, vagy olykor a szövetkezeti bolt a „drágább”? Unghi Mihály igazgató „borsos” példá-

valóságos citromliget

fogad, amely a szó legteljesebb értelmében az áruraktár fölött virul. Mindenesetre a citrombokrakon több citrom van, mint az áruraktárban. Az áruraktár vezetője Nagy Béla; az ő „téli kertjé”-ben, az alagsor üvegteteje alatt virulnak ezek a citrombokrak. Mondani sem kell, milyen barátságos itt a hangulat, különösen a mai háborus időben, mert ami szem-szájnak ingere, azt itt még mindig kapható. Nagyon nehéz lenne érzékeltetni a mintegy két és

fél ezerféle árú elhelyezését és kezelését, a lényeges az, hogy mindent megtesznek itt a Hangya központban, hogy az egyes szövetkezetek lehetőleg mindent idejében és a kért mennyiségben kapjanak meg. Ennek a zavartalan áruellátásnak a módját csak akkor tudjuk igazán értékelni, ha végigjárjuk a hatalmas, az egész épület alagsorában húzódo helyiségeket, amelyeknek munkáját Nagy Béla raktárfőnök irányítja. A kezeltetőben lévő ábecés rendszerű

nek igen magas, 40 fokos az erőssége. Unghi igazgató felvilágosít, hogy bár a világ-híres holland és francia likőrök valóban csak 30–32 fok erősségűek, a Hangya közönsége már 24 éve megszokta és jobban szereti a 40 fokos likőrt. Ezeket „szokjuk meg” most mi is itt.

a kötelező likőrköszlőn.

amíg Unghi igazgató magyarázatát hallgatjuk.

Közben igen érdekes dologra leszek figyelmes. Az asztalon hat, egyforma alakú üveg áll. Benne ugyanolyan színű folyadékok. Az üvegek meg vannak számozva egytől hatig. Kérdésemre Unghi igazgató elmondja, hogy a Hangya különlegességének, a híres Hangya-keserü minőségének megállapítására próbát rendezett. A Hangya-keserüt harminchaféle különböző trópusi és hazai növényből állítja elő s kíváncsi volt, hogy a más gyárak keserü-jével hogyan veszi fel a versenyt a Hangya-keserü? Ennek a hat üvegnek a tartalmát, különféle gyárak egyszínűre festett keserü likőrjeit, a Hangya 29 tisztviselője izelt meg és zárt szavazóurnába dobta szavazatát. A felvett jegyzőkönyv szerint a 29 szavazó közül 19 a III. számú üvegre szavazott, amelyben a Hangya-keserü volt. (A jegyzőkönyv megtekintése előtt én is a III. számú likőrré szavaztam; feleségem, aki szintén elkísért „feldező utamon” bizonyára csak azért szavazott a VI. számúra, hogy itt is „különvéleményt” jelentsen be.)

Unghi igazgató „boszorkánykonyhájából” kissé „bizonytalanul” távozunk, de még így is feltűnnek azok a hatalmas könyvszekrények, amelyek a tisztviselők ebédlőjében sorakoznak. (A Hangya központban reggel 8-tól délután 4 óráig egyfolytában tart a munka, és a tisztviselők és alkalmazottak egyrésze itt étkezik a rövid ebéddel alatt.)

A könyvtár

a Hangya központi tisztviselői szervezete és abban nemcsak műgonddal válogatott szépirodalmi munkák vannak, hanem a világ minden nyelvén írott szövetkezeti szakirodalom sok kitűnő könyvét is megtaláljuk itt. Még japánbetűs és cirilbetűs szakönyv is akad. Ugy látom, hogy ebben az irodalomban a filmek az elsőség. Sajnos nem értek a testvernyelven, de a betekintett könyvek tartalomjegyzékéből és irodalmi utalásából láthatom, milyen szakzerűen, valóban tudományos alapon munkálkodnak északi véreink a szövetkezeti mozgalom és eszme előbbrevitelén.

Rucsuzás közben Unghi igazgató még elmondja, hogy a szövetkezeti gondolatot a Hangyák nemcsak kifelé hirdetik, hanem befelé is megvalósították a Hangya tisztviselők és alkalmazottak külön hitelszövetkezetének megalakításával. Ha a Hangya alkalmazottaink pénzre van szüksége, nem kell előleget kérnie, kaphat

a saját hitelszövetkezetéből

nagyobb kölcsönöket is. — Ez a hitelszövetkezet mozdította elő — mondja Unghi igazgató —, hogy tisztviselőink szép kis családi házakat építhettek maguknak. Nincs a tisztviselő fejé fellett semmiféle váltóveszedelem. Évekre nyúló havi részletekben törleszthetik adósságukat. A szövetkezeti segítség kéznél van akkor is, ha valamilyen betegség vagy elemi csapás próbálja meg a Hangya kötelekébe tartozót; vagy ha kelengyét akarja beszerezni.

Amikor indulok kifelé a raktárhelyiségből, Nagy Béla raktárfőnök siet utánam a „citromligetből”, ahol déli pihenője alatt — nyersevő lévén — almáját fogyasztotta el és közben elolvasta a Hangyáról írott első cikkemet. Papirtasakat nyújt át. „Sajnos csak ezt a három darabot kaptam, valahogy visszamaradt a jó bekezdőből” — mondja. Megnézem. Három fűtőlőkör! Igazán megráto ez az ajándék. Hazaviszem három gyermekemnek és elmesélem nekik: Egyszer volt, hol nem volt, talán igaz sem volt, olyan régen volt, volt Uzon egy szövetkezeti bolt, ahol fűtőlőkört vettem két krajcárért Szennyes bácsitól...

SPORT

Timisoara-Temesvár
ökölövóinak nagy győzelme

Timisoara-Temesvár válogatott ökölvívója 11:3 arányban győztek Resita Resita Boasca és Bocsu-Boksan válogatott ökölvívói és ezzel pompásan visszavágtak a legutóbbi 5:7-es vereségért. Az eredmények: Jurj (Chinezul-CAMT-Bálint (Bocsa), győz Jurj, Secosan (UDR)—Tisca (Ch.-C), Tisca a második menetben feladta. Sztojkovics (Ch.-C)—Lukács II (UDR), pontozással Sztojkovics győzött. Cristodor (CFR)—Barduz (UDR), pontozással a CFR-ista győzött. Lichert (Ch.-C)—Saci (UDR), döntetlen. Weiss (CFR)—Moldovan (UDR), győz pontozással Weiss, Király (Ch.-C)—Nicolaevici (Pocsa) Király ellenfele a második menetben feladta a küzdelmet.

LADBARUGO MÉRKŐZÉSEK
TIMISOARA—TEMESVÁROTI

Kerületi bajnokságért: Progresul—Chinezul-CAMT 4:2 (1:1). A mérkőzés sorra egy 11-esen fordult meg. Gólvok: 30. p. Bernhard (1:0), 40. p. Gerber (1:1), 11. p. Lippai (1:2), 34. p. Malcozi 11-esből (2:2), 40. és 42. p. Malcozi (4:2). CFR—Electrica 3:0 (1:0), gólvok: Costi, Bandu és Pantea, Banatul—Vulturii 3:0 (1:0). Ifjúsági bajnokság: Chinezul-CAMT—Progresul 2:0 (1:0), gólvok: Palocz és Marossy.

Mérkőzések az országban: Arad: Crisna CFR—Gloria 1:0. Ploesti: FC Ploesti—Vulturii 3:1.

A Ferencvárosi bajnokság
második helyén

A magyar labdarugóbajnokság vasárnapi eredményei: Ferencváros—Gamma 3:0 (0:0). A csatárok nem tudtak megbirkózni a jó védelmekkel. Az egyetlen gól a második félidő 37. percében esett, amikor Lukács labdáját Siklósi kézzel tartotta fel a büntető területen belül és a megítélt 11-esét Sárosi III értékesítette. NAC—Csepel 3:1 (1:0). A bajnoki cím felé haladó nagyváradiakat Csepel nem tudta győzelmi utjuknak megállítani. A további eredmények: Újpest—Elektromos 3:0 (2:0), Kolozsvar—SalBTC 2:1 (1:0), Kispest—BSZKRT 3:1 (1:1), Szolnok—Ujvidék 1:1 (1:0), Vasas—DVSC 3:2 (2:2), D.M.A.V.A.G.—Tisza 2:1 (0:1). A bajnoki sorrend a 21. forduló után: NAC 34 pont, Ferencváros 26, Gamma 25, Kolozsvar 25, Újpest 23, SalBTC 21, Kispest 21, Szolnok 21, Csepel 20, Vasas 19, Elektromos 18, Ujvidék 18, D.M.A.V.A.G. 16, DVSC 16, Tisza 14, BSZKRT 11 pont.

A Budapesti kerületi mezői futósbajnokságot 6000 m-es távon Németh MAC nyerte meg 19:11.0 idővel Kelen BBTE előtt. A csapatverseny a MAC nyerte 27 ponttal. — A birkozósbajnokság döntőinek győztesei: szabadfogású légsúly Simon, könnyűsúly Tóth, középs. Czucz, nehézs. Riketty, Görög-rónai pelyhes, Varga, váltós Ferenczi, félnehézs. Kovács.

Rendeleték, intézkedések

AZ ÚJ KENYÉRRENDSZER BEVEZETÉSE TIMISOARA-TEMESVÁROTI

Az új kenyérrendszert április 1-i hatállyal Timisoara-Temesvár város területére is kötelező módon bevezették. Fehér kenyeret, barna kenyeret és a kiflit ezután csak a kenyérgyár alapján lehet vásárolni, amely egy-egy személy részére egy hétre érvényes. A fogyasztó vagy fél darab barna, vagy fél darab fehér kenyeret és egy kiflit, vagy pedig a kenyérgyár ellenében 11 kiflit vásárolhat naponta. Tejjel készített kiflit vagy kenyeret, valamint a miniszteri határozatban nem említett termékeket a pékek nem állíthatnak elő.

SZEMÉLYAZONOSSÁGI IGAZOLVÁNYOK LÁTTAMOZÁSA DEVA-DEVÁN

Vallamennyi városi lakos köteles személyazonosságát igazolmányát a népesedési hivatalban láttamoztatni. A láttamozzási díj 20 lej.

HIREK

Április 5, szerda
Róm. kat.: Vince
Protest.: Vince
Ortodox: Teodul

Napkelte: 5.33 ó.
Napny.: 18.33 ó.
Holdkelte: 15.14 ó.
Holdny.: 4.33 ó.

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével. — Szerkesztőség: Timisoara I., Bul. Regina Maria 8, távbeszélő 50-78. Kiadóhivatal: L. Plata Bratianu 3, távbeszélő 28-10.

Előfizetési ár a lap hához való kézbesítésével vagy postán küldve: Egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej, Egyes szám ára 5 lej.

Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza, még abban az esetben sem, ha erre külön megkérnek.

Aradon előfizetések, felszólamlások Metianu-utca 6, hírdetések Eminescu-utca 4, szám alatt, Reclama irodában. Távbeszélő 17-11.

OLVASÓINKHOZ. A papírfogyasztás csökkentésére vonatkozó hivatalos intézkedés következtében a Déli Hírlapnak korlátoznia kell terjedelmét. Mai számunk négy oldalon jelent meg. — Új pénzügyminiszter. (Bucuresti). A hivatalos lapban megjelent kézirattal — mint a Rador jelenti, — a tárcájáról lemondott Neagu Gheorghe pénzügyminiszter helyébe Gheorghe Neftat neveztek ki. Az új pénzügyminiszter beiktatása már meg is történt.

— Nagyhét és husvét az aradi római katolikus templomban. Az aradi belvárosi minorita-templomban nagyszombán, nagycsütörtökön és nagypénteken délután hat órákor Jeremiás siralmi. Nagycsütörtökön, az Oltáriszenteg szervezésének ünnepén az egyetlen ünnepi mise a közös szentáldozással, reggel 9 órákor kezdődik. Nagypénteken 9 órákor csonkamise, amely alatt Szent János evangéliumának Krisztus szenvedésére vonatkozó részait a zárda növendékei éneklék. Mise után a szent kereszt tisztelete, sirbatétel és szentbeszéd. Ezéscs nap szentségimádás. Este 7 órákor szentbeszéd és szentségbetétel Nagyszombán reggel 8 órákor tűz-, husvéti gyertya- és keresztút-szentelés, 10 órákor ünnepi feltámadási mise, utána szentségkeltétel. Este fél 7 órákor feltámadási szertartás és körmenet. A körmeneten az intézetek és vallásos intézmények a megszokott sorrendben vonulnak. Husvét vasárnapján fél 7 órákor a husvétii eledelek megáldása. A szentmisek sorrendje a szokásos vasárnap, a 10 órai ünnepi nagymise szentbeszéd. Husvét másodnapján a misek sorrendje ugyanaz, mint vasárnap. Az egyházi zenei műsor a következő: nagyszombán a feltámadási körmenet után Rhivosszky: Te Deum, Weirich: Regina coeli, Karácsonyi: Tantum ergo. Husvét vasárnapján a 10 órai nagymise Mozart: Krönungs Messe 317, szász m. Springer: Lépcsőének és Alleluja, Karácsonyi: Orvendezetek, pápai himnusz, A Mozart-mise énekszámait Várfalvy Elza (szoprán), Arvayné-Almásy Nusi (alt), Karácsonyi István (tenor) és Fetter Elemér dr. (baszus) adják elő, a zoltártörtédek szoprán-szólóját pedig Hamburger Ottóné énekel. Közreműködik a Szent Antal templomi énekkar és zenekar, vezényel Karácsonyi István minorita-karnagy, orgonán kísér Mezey Tibor minorita. A fél 12 órai misén Simonetti: Ária, hegedűszó, előadja Baranyi Bella hegedűművésznő. Orgonán kísér Karácsonyi István minorita. A kálvárisi templomokban husvét mindkét napján vasárnapi mise-sorrend, a nagyhéti szertartások ideje pedig az illető templomok szöszékéről közzétett időpontban.

— **Petróleumot osztanak ki Aradon.** Az aradi városi közlemezési hivatal közli, hogy a 6. és 7. számú petróleumjegyre egyenként és személynként 2 liter petróleumot osztanak ki.

— **Új svéd főparancsnok.** (Stockholm) A DNB. jelenti: Thorneil tábornok helyett április 1. kezdettel Douglas tábornok vette át a svéd hadsereg főparancsnokságát. (Rador).

— **„Kukoricaszállítás” szélhámoskodott.** (Saj. tud.) Az aradi törvényszék három hónapi fogsárra ítélte Sirca Titus Manereu-Monyoró községbeli lakost, mert Popa Andreitől felvette 80 ezer lejt és azt ígérte neki, hogy ezért az összegért kukoricát szállít neki, Sem a pénzt, sem a kukoricát nem látta Popa és a csalót feljelentete.

— **A lavina elpusztított egy iskolát és egy malmot.** (Grác.) A stájerországi Palfauban megrendítő szerencsétlenség történt. A hegyről lezuduló lavina, egész fákat sodorva magával, teljesen szétzúzta az iskola épületét. A tanító felesége és két gyermeke, valamint szolgálója életét veszítette. A környéken egy másik lavina egy kis malmot törött el a föld színéről, két ember vesztette az életét. A lavina egy egész nyáját is magával sodort. (Tp.)

— **Tolvaj favágó.** Oravita-Oravicában a Romcolind-cégtől 7 doboz cukorkát loptak, 21 kilogramm súlyban. A rendőrség megállapította, hogy a lopást Mosaora Nicolae rovfoltimultu egyén. Cielova-romana-csiklólafalusi lakos követte el. Mosaora favágásra jelentkezett, így a cég raktárának folyosójára jutott, ahol feltört egy ládát és abból kivette a cukorkát.

— **A timisoarai-temesvári városi zeneiskola növendékhangversenye.** Ebben az évben is szép eredménnyel zárult a városi zeneiskola működése a növendékhangversenyyel, amely nagy érdeklődés mellett folyt le a hó 2-án. A hangverseny nevezetessége, hogy egy fiatal hegedűművész tünt fel: Cristof Miklós, 8. osztályos Brandeis-tanítvány. Viotta 22. a-moll hegedűversenyt adta elő, melyhez meglett művészek is csak ritkán nyulnak. Christof Miklós technikája a legnagyobb figyelmet keltette. A legnehezebb részekben is természetes könnyedséggel siklott át. A legbiztosabb az előadásban az volt, hogy a zenei gondolat kifejezésében nem esett kár a technika előnyére. Christof Miklósról bizonyára még hallani fogunk.

— **A tűzifa-ellátás szabályozása Timisoara-Temesvároton.** Timisoara-Temesvár város vezetősége most adta ki rendeletét az 1944—45 évi tűzifa-ellátás szabályozásáról. A rendelet a javulíhoz hasonló módon rendelzi a tűzifa szétosztását. A családoknak e hó 25-ig be kell iratkozniuk a fakeskedőknél, hogy a szükséges tűzifa-mennyiséget számukra biztosítsák. A vállalatok és intézmények tűzifa-ellátása csakis külön — rőzsaszínű vagy sárga — utalvány alapján történhetik. Az ilyen utalvány kiállítását végezt a városi közlemezési hivatalban kell megjelenni, ahol a mult évi kiutalási iratot be kell mutatni. Azok a vállalatok és intézmények, amelyek az 1943—44. év során ellátták alkalmazottjaikat tűzifával, március 31-ével zárták le a szétosztásról készült jevezéket és az utalványokat, vagy egyéb bizonyítványokat, amelyek alapján a szétosztást végezték, tartásuk készenlében a közlemezési szolgálat rendelkezésére való bocsátás céljából. Ezek az intézmények és vállalatok csak akkor karnak új engedélyt, ha 10 napon belül lezárták a szétosztási jevezéket és kimutatták az igényelt, a fnylleg árvot és a szétosztott fannennviselő nevét és a faellátásra való beiratkozás sorozatként egyenes jevezéket bezárókat, amelyet a Kereskedelmi és Fogyasztói Igazgatóság utca 2. szám alatt hivatalosan lehet látni.

(*) **Vészegység, ótvágytalanság ellen FERROL** vastáplíkró a legajánlatosabb. Ara 298 lej. GENIUS-krém a legjobb arc-ápolószer. Ara 150 lej. Főides-gyógyszerár, Arad. Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban.

— **Politikai merénylet Milánóban.** (Milano) A DNB. jelenti: A Gazzetta del Popolo főszerkesztőjét, Capellit egy ismeretlen egyén jobb revolverlővéssel megölte. (Rador).

— **Petiot bátyja mindent tagad.** (Párizs.) A párizsi tömeggyilkos Petiot dr. bátyját, Maurice Petiot csütörtökön szembebesítették Nezondetel, Maurice Petiotnak el kellett ismernie azt, hogy husz börtönödt szállítás el a Leseur-utcaóól, de tagadta azt, mintha tudomása lett volna azok tartalmáról. Feltűnő sem volt neki ez a sok szállítás — mondotta —, mert tudomása szerint bátyja sok mindent vásárolt az árveréseken. Nezondet ezzel szemben az állította, hogy már 1943-ban tudomása volt Maurice Petiotnak a gyilkosságokról. A vizsgálóbíró azon kérdésére, mit csinált a gyilkosságok színhelyére szállított mészsel, Maurice Petiot kijelentette, hogy úgy tudta, a ház javítására szükséges a mész és nem volt tudomása a mészszőlő valódi rendeltetéséről. Auxerreben kihallgatták Petiot dr. fiát is, azt remélve, hogy ismeri apja menekülésének körülményeit. (Rador).

— **Számadatak az aradmegyei rizstermelésről.** (Saj. tud.) Az aradmegyei rizstermelésről készített kimutatásból kitűnik, hogy a megye 23 községében összesen 780 hold volt bevetve rizssel, de megfelelő eredményt csak 223 holdon értek el a termelők. A megye tavalyi rizstermelése összesen 942540 kiló volt. A rizsföldekből 556 holdnyi területet különböző malom-csatornákból árasztottak el vízzel, 229 holdat pedig más helyekről nyert vízzel öntöztek. A kellően kezelt és önjöztött rizsföldek holdankénti átlag-termése 3190 kiló volt, a gyengébben kezelt területeken pedig 1750 kiló.

— **Tömegszerencsétlenség a Jangcekiangon.** (Sanghaj.) A DNB. jelenti: Csungkingi jelentés szerint a „Min-hui” nevű gőzös a Jangcekiang folyón március 24-én egy sziklata ütközött és elsüllyedt. Százötven személy a vízbe fulladt. Legnagyobb részt iskolásgyermekek és tanítónők az áldozatok. (Rador)

— **Hőhullám Spanyolországban.** (Madrid.) Spanyolországban a mostani időszakban szokatlan hőemelkedés lépett föl. Sevillában tegnap 42 fok melegget mértek (DNB).

— **Három évre ítélték, mert használt bélyegeket hozott forgalomba.** (Saj. tud.) Az aradi törvényszék három évi fogsárra ítélte Bugari Marját, az aradunoui-új-aradi járásbíróság volt tisztviselőjét, mert okmányokról „lenyalt” bélyegeket újra használt.

(*) **Köszönetnyilvánítás.** Mindazoknak, akik fejletlenül jó körjem, id. Kruszics Mátyás, edes jó apánk, nagyapánk temetésén résztvettek, vizsgálati szavakkal fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ravatalára és sírjára koszorút vagy virágot helyeztek, ezuton mondunk hálás köszönetet. Köszönetet mondunk mindazoknak, akik beteg-édes idején meglátogatták, valamint Győrfi piébános urnak, meghatóan bruszotató szavaíért és mindazoknak, akik a drága halottunk lelkiúdvéért tartott gyászmisszen résztvételükkel együttérzéstüknek kifejezést adtak. A gyászoló Kruszics és Korody-család.

(*) **Hatalozások.** Stern Lipót rövid szenvedés után, 15 éves korában elhunyt. Temetése kedden, d. e. 11 órákor lesz az aradi régi temető halottasánál. Hatala súlyos csapást jelent a Stern, Kádár, Dr. Mandel- és a dr. Farchy-családoknak. — Doctor Romulusné, születési nevén Fornwald Eliz április 3-án Aradon elhunyt. Temetése április 5-én, szerdán, délután 3 órákor lesz az alsótemető halottasházából.

— **Mozik műsora.** Április 4. kedd. Arad: Aro: „A 21. számú ház gyilkosa”, Capitol: „A vetélytársak”, Corso: „Ejfélok találkozásunk” Forum: „Egy város meglepetései”, Royal: „Vénusz a bíróság előtt”, Urania: „Nápoly a csókok városá”. — **Timisoara-Temesvár:** Apollo: „A becsapott nagypapa”, Capitol: „Gróf és pincér”, Corso: „A vak vénusz”, Thalia: „Szünidő gyermek”.

— **Ügyeletes gyógyszerárak.** Április 4. kedd: Arad: Kárpáti dr. (a hegyaljai villamos állomás mellett), Dick dr. (Marasesti-utca, 1). — **Timisoara-Temesvár:** Belváros: Götz (Bratianu-tér és Lonovics-utca sarok), Gyárváros: Meisner (Petru Maior-tér, 2), Erzsébetváros és Jóséfváros: Keller (Carol-ut, 27). Mehala: Corvin (Cloșca-utca, 18). — **Fra-telia-Ujkiroda:** Panajoth. — **Freidorf-Szabadfalu:** Bonomi.

Apróhirdetések

ZONGORAT vagy pianót megvesztek keresek. Gantner Terezia, Glogovatz, Arad megye. (1395)

ELADÓ korszerű háló, több paplanlepedő, párnázat, bőrpő, 6 személyes ezüst evőeszköz, schaffhauseni aranyóra. Megtekinthetők 1-4 között. Arad, Leucutia-utca, 30. (1396)

ESŐKÖPENYT vennék sürgősen, 13 éves kislány részére. Cim Reclámában, Arad, Eminescu-utca, 4. (1397)

ÁTADOK központi fekvésű, 2 szobából és mellékhelyiségekből álló lakást keresztény házban. Cim Reclámában, Arad, Eminescu-u., 4. (1398)

CORSO-mozi, Arad
Távbeszélő 23-64 Előadás 3, 5, 7, 9 órákor
Bej. szám 9616-1939

Figyelem! Különös újdonság.
A spanyol filmek gyöngye.

Bélfélkor találkozunk

a spanyol DEANNA DURBIN,
MARTA SANJAOLALLA

ÖLTÖNY, közepertemre való télikabát, egy pár 41-es cipő eladó. Arad, Budai Deleanu-utca, 20. (1399)

GÖZKAZÁN, 10 légkörös, MAV 1912-es, jó állapotban, eladó. Kőműves Károly, Perecskó. (1400)

KIFÜGŐ azonnal alkalmaz. Cristea & Co., Arad, Avram Iancu-tér, 5-6. Bej. szám 987-942. (1401)

ÚGYFÉS kiszolgáló kisasszonyokat hentesüzletbe alkalmaz. Czomor, Arad, Bej. szám 6875-994. (1402)

Urania filmszínház, Arad
Táv. szélő 12 32 Bej. sz. 1618-194
Előadások: 3, 7 és 9 órákor.

Nápoly a csókok városa

SZÜRKE kihordására lehetőleg hadi szolgálat alól mentes férfit felfogad Fekete János szikvizgyára. Timișoara, II., Noua-utca, 1. Bej. szám 4931/1931. (2106)

KIFÜGŐ színpadon férfiöltöny, ápmeneti kabát, félcipő és női kosztüm eladó. Timișoara, IV., Fröbl-u., 36., II. em., 25. (4640)

PERLA KÖNYVEGET szakszerűen javított. Muzzi Stibinger, Timișoara IV., Budai Deleanu-u., 37. (2011)

GYERMEKKOCSI majdnem új, mély, eladó. Úgynököknek nem. Timișoara, Carol-kör-ut, 54.

FORUM-MOZI, Arad
Távbeszélő 2-10 Bej. sz. 788-942
Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor.

Ma. Kacagató vigjáték.

Egy valás meglepetései

endezte: Guido Brignone
A főszerepben: Armando Falconi,
Bice Parisi, Cicana Cavi.

ELADÓ női kabát és egy férfi tavaszi kabát eladó. Timișoara, IV., Vacarescu-utca 4. 3. ajtó.

SZALASZAI TÁNFOLYAM. Az 1943-44. tanév utolsó csoportjai április 1. és 15-én nyílnak meg. Beiratások: Școala de croit, Országos szabászáji iskola, Timișoara, I., Unirii-tér, 5. (4730)

ÖNÁLLÓ MINDENEST azonnalra felfogadnak. Fiala, Timișoara, I., Take Ionescu-körut 23. I. em. (2085)

CORSO-MOZI Előadások 3, 5, 7, 9 órákor
Távbeszélő: 33-35 Bej. szám 9616-1939
A közönség kívánságára továbbra is: **VIVIANE ROMANCE**
A vak vénusz című műremekben.

FÉRFI részére való esőkabátok, gumival ellátottak, újak, eladók Timișoara, III., Asahești-tér 3., 4. ajtó. Csak dél előtt. (2069)

TAVASZI kosztümök, leányka-pizsama, bluzok, pongyola, sötétkék bőrtáska (ridikül) iskolahegedű eladók. Schul, Timișoara, I., Regina Maria-körut, 14. (2083)

Vendégei jól fogják érezni magukat, ha
HUSVÉTRA HANGYA-BORT vásárol!

JÓ állapotban levő, korszerű, mély gyermekkocsi eladó. Megtekinthető egész nap. Timișoara, IV., Pop de Basești-utca, 18, Moldovan. (2081)

ELADÓ férfi-szalondöltöny, női ruhák, kötött melegítő (szvetter) és ajk. 35, 36-os félcipő 2000 lejért, dunnatok és -házat, párnahuzat, eszikefüggöny egy ablakra, 8 éves firmak való szvetter, valamint hegedű. Timișoara II., 3 August-u., 13. 2. ajtó. Megtekinthetők 3-7-ig. (2039)

ROYAL-mozi, Arad ALEXANDRU-UTCA
Távbeszélő 19 33
Ma utoljára: **Venus a bíróság előtt**
Holnap bemutatja: **Viviane Romance** legnagyobb alakítása.
Asszonyok bilincsen

VILLANYGRAMFON, tánc-művészlemez, német-magyar könyvek jutányosan eladók. Megtekinthetők d. u. 3-5-ig. Timișoara III., Cluj-utca 1. (2071)

ROVID SPORTKABÁTOT, csakis elsőrendű üminőségűt keresek erős férfitermetre, szőrmebéléssel és gallérral, esetleg a nélkül. Cimeket „Sportkabát” jellegére a timișoara kiadóba kérek. (2072)

ELADÓ 39-es barna daplatalpu fiú-félcipő, 39-es magasszárú cipő, 37-es tornacipő és egy Hubertus-kabát 15-16 éves fiú részére. Timișoara V., Cloșca-utca 9, ajtó 4.

Asszony, légy óvatos...!
kerül a
Sárga klinikát!
Halál vár reád!
Hol? Miért?

KÖTÖTT szvetterek (puloverek) és ruhák összeállítását vállalom. Timișoara III., Odobescu-utca, 21., 1. ajtó.

FALATOZÓ (bodega) a központban, jó vevőkörrel, betegség miatt eladó. Érdeklődni: Timișoara I., Lonovici-u. 3. szám alatt. (2078)

CAPITOL-MOZI, Arad Előadások 3, 5, 7, 9 órákor
Távbeszélő 23-92
Ma, kedden először. Minden idők leghatalmasabb történelmi filmje:
Rossano Brazzi
Eli Parvo
Vetélytársak
ONC-íradó. Diákoknak engedélyezve.

ELADÓ egy teljesen jó berkocsi (fiakker) és egy homokfutó (Sandlaufer)-kocsi. Érdeklődni Timișoarán, 45-65. számú távbeszélőn lehet. (2074)

ELVESZETT az 1-es, vagy 2-es villamoson, szerdán délután, zippzárás, szürke szövettáska, benne kézimunka, szemüveg, stb. A megtalálót kérem, hozza el jutalomért Timișoara, Carol-körut 46. szám, 7. ajtó címre, vagy telefonáljon 39-07-es szám alatt. (2075)

KEREVET (ottomán) új, egy szép, fehér vaság, ágybetéttel, és négy önémet szék olcsón eladó. Timișoara II. 3 August-u. 23, 1. ajtó. (2079)

MARCUS 31-én, pénteken este 8 óra a 6-os villamoson elveszett szatyorommal együtt Löbl Boriska névre szóló 118. számú „Autorizatie” a zónaengedéllyel együtt. A megtalálót kérem, adja át jutalomért a „Dacia” könyvkereskedésben, Timișoara I., Alba Iulia-u. 5. (2084)

Szénirodalmi folyóiratunk a
HAVI SZEMLE
Megrendelhető: ARAD, STRADA BRĂTIANU 2-4. szám.

VENNÉK kifogástalan állapotban lévő, korszerű, ikergyermeknek való kocsit. Cim: Timișoara IV., Fröbl-u. 1. Pékülzet. (2076)

„RAVINA”
Borinca N. Lambert és I. LOND. ARAD, Iudor Vladimirescu-utca 17. Távbeszélő 13-50. Ajánlja legjobb minőségű borot és pálinkát a husvét ünnepekre, mérsékelt árban. Tegyen próbarendelést és csak RAVINA borokat és pálinkákat foglazzon. Rendeléseket 5 litertől felfelé távbeszélőn is elfogadjunk és hazaszállítunk.

BEJARONÓT félnapra, könnyebb munkára felveznek. Lehet idősebb is. Ugyanott egy kifizetőlényt alkalmazzak. Bodega-Suzana, Timișoara I., Regina Maria-ut 5. Bej. szám: 217/10421/1940. (1999)

18 REGISZTERES, szép harmonium, zenekarok, imaházak, falusi templomok részére való, eladó. Kunz-téglagyár, Timișoara II., Buziașului-ut 3. (2080)

Figyelem! Husvétkor
tejszín rendeléseket
felvez **KÖNYVA** tejszárna Arad, A. Iancu-tér 21. Bej. szám 9138-987 1938.

LÉGVEDELMI ÖVŐHELYEK befedésére báladeszkák kaphatók. Timișoara, IV., Fröbl-utca, 35. Távb.: 38-26. (2068)

VENNÉK jó gyártmányú írógépet. Cim: Weltner Rudolf, Timișoara, III., Wilhelm Mühle-utca, 20. (2061)

SZIKVIZGYARBA alkalmas szerelőt azonnal felfogad Hercules, Timișoara III., Ion Vasii-u. 4. Bej. szám 12/10216. (2002)

KISZOLGÁLÓ kisasszonyt, lehetőleg szakmabelit, azonnal alkalmaz Papetarie și Librairie Universala s. a. Timișoara, I., Vasile Alexandri-utca, 1. Bej. szám 25/803/1943. (2070)

FORDITÁST
román és magyar nyelven
vállalok
Cim a timișoara kiadóhivatalban.

KÖNNYŰ, jóminőségű utazó - bőrpődőt vagy kosarat keresek megvételre. Cimeket „Bőröd” jellegére a timișoara kiadóba kérek. (2073)

TÖMÖR nagy könyv- és iratszekerény jutányos áron, költőzködés miatt eladó. Ugyanott férfi télikabát és padlástól eladó. Arad, Doamna Balasa-utca 149. szám.

HAJFESTÉK
KÖNYV
18 színhárnyalában

IDŐSEBB, megbízható nyugdíjast, a Havi Szemle c. folyóirat előfizetőinek megszerzésére felfogadnak. Cim a timișoara kiadóhivatalban. (5467)

ARO-MOZI, Arad
Táv. sz. 24-45. Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor
Bej. sz. 1446-194

Csütönöktől kezdve. A filmpereit kimagasló határköve, **WILLY FORST** legjobb filmje:

Az operett
amely a régi Bécs zenéi világát eleveníti fel. Jegyekről a bán a sz. előre gondoskodni.

Még csak 2 napig **A 21-es ház gyilkosa**

RADIO, 2+1 lámpás, eladó. Cim: Timișoara III., Ciprian Porumbescu-u. 53. Till. (2077)

ANTILOP, 38-as, női félcipő, bőkebeli anyag, új, eladó. Timișoara IV., Fröbl-u., 46. 17., ajtó. (1945)


Este 2-3 szem
ARTIN
az ideális
hashajtó
Dr. WANDER készítmény
Reg. Com. 812/1931

ÁLLÁST keresek mint irodai segéded, raktárnok, stb. kereskedelmi vagy ipari vállalatnál. Hadi szolgálat alól mentes vagyok. Cimeket a timișoara kiadóba „Hadmentes” jellegére kérek. (2037)

Husvétkor
minden háziasszony asztalán
HANGYA-likőr
jelenti a szíves vendéglátást!

IDŐSEBB asszony azonnali vagy április 15-i belépésre állást keres könnyű munkára, bejárónőt. Cime: Timișoara, IV., Dimitrie Sturdza-utca, 21. Kollár. (5171)

Nyomatott: Societatea Națională de Editură și Arte Grafice „Dacia Traiană” Timișoara I, Bulv. Regele Mihai I, Nr. 4, inmatr. su b Nr. 52/1488/943 la Reg. Of. C Timișoara
Tiparita la 3 Aprilie 1944